AWEMainta
facebook www.awemainta.com 5880022 Diamars 5 di Juli 2022

Xander ta ricibi 7 gancho riba rudia

Boston Red Sox no solamente a perde dos wega den su serie di tres contra e debil ekipo di Chicago Cubs den fin di siman pero diadomingo tambe el a perde su estelar shortstop di Aruba, esta Xander Bogaerts.

Den bom di e di shete entrada cu Boston ariba 2-0 den e marcado, Rafael Ortega di Cubs na segunda base y Wilson Cabreras na primera base, e ekipo di Cubs a ehecuta un asina yama "double steal" cu Ian Happ na bate. Sinembargo un tremendo tiro di e catcher di Boston, Christian Vazquez pa segunda y cu Xander cubriendo e base, nan ta logra elimina Cabreras, kende ta lanta su pia y su spike ta dal riba rudia robes di e shortstop. Ora cu controla e lesion di Xander, a bin resulta cu e no por a sigui den wega ya cu el a ricibi un corta cu a rekeri 7 gancho pa por a cera esaki y a bandona e partido cu su ekipo a perde eventualmente 4-2 den extra inning.



Ora morto por cobra FASE tin indicacion cu tin cosnan putri

Page 4

Tur cos ta birando caro, pero pueblo merece miho calidad

Page 8

LOCAL

Companianan mester saca nan nomber di registro si no ta funciona mas

Durante un conferencia di prensa recientemente di Camara di Comercio (KvK abreviacion di su nomber na Hulandes, a bini dilanti cu tin hopi compania no ta activo pero no a kita nan nomber for di e registro di KvK. Esaki ta algo importante cu tur persona mester tene cuenta cu ne.

Durante e conferencia a hiba palabra Sue-Ellen de Freitas-Sousa, Head Business Information & Support di Camara di Comercio y Industria (KvK).

E ehecutivo aki a bay riba e procedura di cancela y likidacion di un compania cu ta registra na KvK. Nan ta na altura di hopi compania cu no ta funcionando pero no a tuma e pasonan necesario pa cera e compania.

El a recorda cu tin un diferencia entre ora cu stop of no tin actividad comercial cu ta diferente cu ora un compania stop di existi. E procedura pa esaki ta diferente dependiendo e aspecto huridico di cada un di e companianan. "E parti di opheffing ta diferente basa riba e tipo di negoshi.

Y tin dos aspecto, uno ta cancelacion di acto comercial y ora negoshi stop di existi. Hopi biaha e comerciante ta cera su tienda, por ehemplo door di termina e contacto cu e cliente pero no ta finalisa e proceso na Camara di Comercio.

Pues mester tene na cuenta cu na momento cu un negoshi stop di opera esaki no ta cancela definitivamente. Cancelacion di un negoshi ta sosode na momento cu e comerciante ta registra esaki den e data base di Camara di Comercio. Esaki ta haci oficialmente, cu e negoshi ta cera. Si no haci esaki e negoshi ta keda activo den e sistema di KvK y esey ta conduci na e hecho cu Departamento di Impuesto tambe ta haya como informacion, cu e negoshi ta activo, cu e consecuencianan cu esaki por tin."

Ora cu ta trata di Eenmanszaak of Vennootschap Onder Firma, esaki ta pasa via di un proceso di opheffing y por haci esaki uzando e procedura di KVK . Por habri un account riba e website di KvK cu ta activo for di april 2019. E opheffing cu mester haci ora cu cera un negoshi, ta un procedura hopi facil, sra. De Freitas a splica.

El a keda ripiti diferente biaha cu dal porta cera no ta suficiente. Mester registra e cierre na KvK su database, e ora e ta bira oficial. "Mientras cu e ta keda activo, Depto di Impuesto tambe ta haya informacion cu bo ta activo ainda y mester sigui yena e formulario di impuestonan." Y no por saca e nomber di registro prome cu paga e membership fee.



Tin otro formanan huridico of entidadnan legal cu ta un NV of un VBA. E director di esaki por haci un escogencia, si e ta para pa un tempo su actividadnan comercial.

Esaki ta pasa si e persona tin intencion di reanuda e actividad comercial, y e tin su statutonan caba y su vestiging vergunning "in place". Mester tene na cuenta cu ora e persona kier para su actividad comercial pa un tempo, e tin cu sigui haci e contribucion na Camara di Comercio, su declaracion di impuesto, cu logicamente ta bay ta na cero, pero mester sigui cumpli cu esaki.

Na momento cu e persona sa cu e no ta bay tin nada di haber mas cu su negoshi, y e intencion ta pa e wordo cancela oficialmente, e ora mester sigui cu e procedura di likidacion di e NV of BVA. Esaki tin algun procedura su tras cu mester cumpli cu ne pa por finaliza esaki. E procedura aki ta un tiki mas largo. Asina mester tene reunion di accionista pa yega na ontbinding, e mester aparece den notulen y ki fecha e decision a wordo tuma y desde ki fecha y mester haci un publicacion den Landscourant.

Tur informacion necesario por haya riba e website di KvK y eyriba tambe por crea un account unda por haci e proceduranan necesario.

Aruba tin casi 20 mil negoshi registra na Camara di Comercio

Sector di benta por mayor y detal ta e sector cu mas negoshi tin estableci eyden. Esaki ta loke cu director di Aruba Chamber of Comerce Martijn Blankestijn a duna di conoce den e ultimo conferencia di prensa di e organisacion aki.

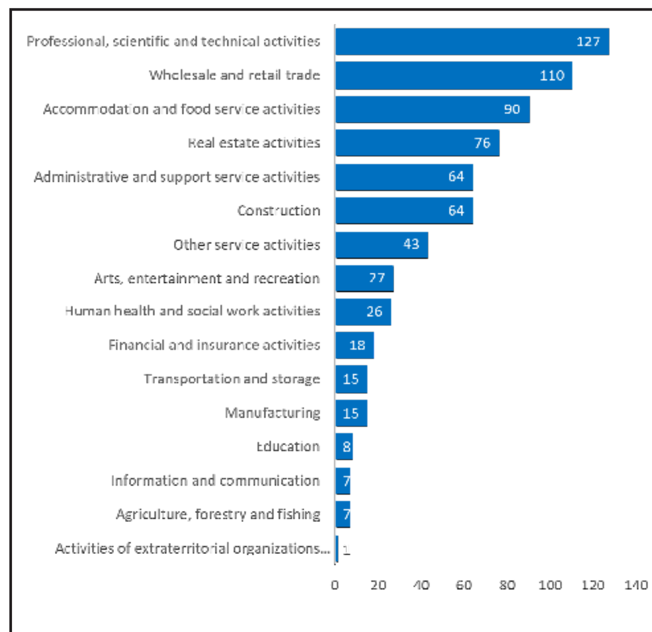
E sector aki a domina pa hopi aña caba y ta solamente durante e pandemia por a mira un shift chikito. E director a papia di e cantidad di companianan cu ta registra na KvK como ta activo. Asina el a menciona cu tin 19.912 compania oficialmente activo aki na Aruba. Loke por mira den e lista ta mayoria ta activo den e sector di Benta por Mayor y Detal.

Tin sector cu ta domina negoshi aki na Aruba, cuminsando cu esun di Benta Por Mayor y Detal cu 3540 negoshi. Na di dos luga tin actividadnan profesional, cientifico y tecnico cu 2339 negoshi; na di 3 luga ta sector di construccion den cual tin 2102 compania den operacion; na di 4to luga tin sector di acomodacion y alimento cu tin 2007 negoshi y na di cinco luga ta e sector di administracion y apoyo di cual sector tin 1944 negoshi. E cinco sectornan aki hunto tin 11.932 negoshi den operacion.

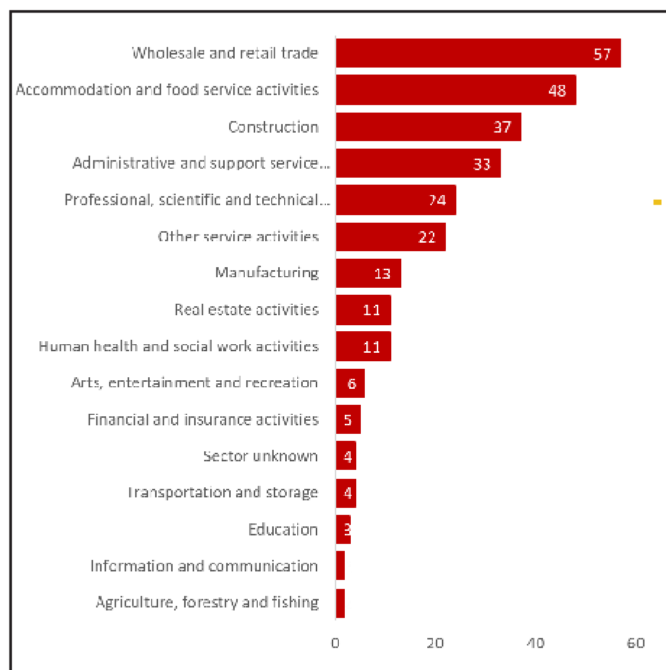
Loke ta resaltante ta cu prome cu pandemia masha hopi negoshi tabata wordo estableci, aunke e no a baha hopi. Añanan 2019 y 2020 tabata e añanan cu mas hopi negoshi a estableci. Increibel ta cu den Pandemia, na aña 2020 un total di 2700 negoshi a establece. El a cay un poco na 2021 ora cu 2500 negoshi a establece nan mes na Aruba.

Te cu aworaki, pa loke ta 2022, tin 600 negoshi nobo estableci. Por nota den e cifranan cu 127 negoshi a registra pa sector Profesional, Cientifico y Tecnico, y 24 a cera nan porta. Aki por nota un cambio pasobra antes mas cantidad di negoshi nobo ta bini di Benta Por Mayor y Detal. E aña'ki tabatin 110 negoshi nobo den e sector aki y 57 a cera nan portanan. Pa loke ta esun di Acomodacion y Alimento tabatin 90 nobo y 48 a cancela nan actividadnan. Den construccion tabatin 64 nobo y 37 a cera nan portanan, mientras cu den e sector di administracion tabatin 64 nobo y 33 a cancela nan operacion.

Antes, segun Balkestijn a splica, e sector di Benta Por Mayor y Detal ta domina registro di companianan pero awo a mira, e aña'ki, sector Profesional, Cientifico y Tecnico a domina. Probablemente, mirando e tipo di companianan cu ta cay den sector aki (consultancy, di haci encuesta, investigacion di mercado, bookkeeping), esaki ta debi como un consecuencia directo di Pandemia. A bini un cambio den e forma di haci negoshi debi na Pandemia, un otro tipo di mercadeo.



Un aspecto tambe cu ta hala atencion den e cifranan aki ta cu 10% di e compania estableci na Aruba ta responsabel pa 90% di Aruba su GDP. Esaki ta mustra e vulnerabilidad ora cu ta depende di un solo pilar economico.



Editorial

Maritza Maduro



Ora morto por cobra FASE tin indicacion cu tin cosnan putri

Ayera mainta un biaha mas pueblo por a cera conoci cu e mentalidad politico actual, cu ta sigui ta un di e problemanan mas grandi, cu ta stagna mehoracion y progreso di nos pais.

Pa añanan largo, e tradicion politico di nos pais a concentra pa gran parti pa trata di pinta nan rival como hendenan corupto, buscando tur forma pa papia malo di otro y sin pone atencion na presenta un plan di gobernacion adecuado y efectivo pa sirbi interes general di nos pais.

E interes politico partidista ta asina grandi cu ya pueblo practicamente a perde su representantenan den Parlamento, hendenan yama pa lanta para pa interes di pueblo pero cu awendia ta lanta para pa sirbi interes di mesun gobierno cu nan tin cu supervisa y controla.

Ta algo hopi serio y delicado pa tuma nota cu ultimo añanan, CAft ta cumpli cu e rol di controla gobierno mucho mas miho cu Parlamento di nos pais, aunke tin cu separa e fraccionnan cu ta sostene gobierno y esunnan den oposicion.

Ayera mainta tabata otro ehempel cu e mentalidad di politica partidista ta bin prome cu tur cos, hasta prome cu interes di pueblo, a bolbe resalta enormemente durante e ley pa legalisa e proyecto di FASE a ser trata di Parlamento. Hendenan cu pa algun aña caba cu ta realmente kere cu nan responsabilidad ta di sirbi nan gobierno y no e interes general di e pueblo cu nan ta representando den Parlamento pa controla maneho di gobierno.

Ayera durante di e reunion por a bolbe constata cu e sosten na gobierno, ta riba tur otro asunto cu ta regarda pueblo y cu pueblo simplemente ta keda pa su cuenta sin cu nan por tin e siguransa cu nan lo sali na vanguardia di nan. Un reunion cu a presenta cosnan mahos di e proyecto di FASE, un proyecto cu awe tin trahadonan publico perhudica ora cu gobierno a manipula cu su trahadonan, pa supuestamente aporta na e proyecto aki pa yuda esunnan cu a perde nan entrada den sector priva durante di pandemia di corona virus.

Esey tabata e prome señal cu cosnan no ta bon cu e proyecto aki, caminda despues otorgacion di e ayudo aki, ya no tabata un ayudo moral y financiero pa alivia e falta di entrada di miles cu realmente a perde nan trabou.

FASE e ora a drenta su di dos seccion cuestionabel ora cu el a bira parti di campaña electoral pa eleccion na 2021, uzando e ayudo aki como condicion pa gana sosten for di pueblo pa mesun gobierno.

Sinembargo ta te na ora cu a bira conoci cu e proyecto di FASE a ser ehecuta sin cu tin un base legal pa esaki, cu cosnan a cuminsa cambia pa pio, caminda entre otro CAD a haci un investigacion riba e proyecto aki, el a pone un serie di asunto cu ta contra ley y contra reglanan existente.

Ayera mainta durante di tratamento di e reunion den Parlamento, por a bolbe tuma nota di e mentalidad politico cu simplemente no ta esun mas adecuado cu por tin, ya cu claramente e rapport di CAD a mustra riba cosnan cu a sosode cu FASE cu ta duna indicacion cu lo tin fraude den e proceso aki sin cu gobierno a dicidi di inicia un proceso di investigacion contra di esunnan cu a comete e fraude aki. Scuchando argumentonan cu a bin dilanti, caminda a papia cu entre otro tin hendenan cu a fayece caba, a ricibi FASE cu simplemente ta un violacion formal di tur etica existente tanto pa hende bibo como hende morto.Tambe e rapport a indica cu tin hendenan inscribi na

SVb, esta hendenan cu tin trabou, cu tambe a cobra FASE tambe contra tur argumento di con a bin cu a forma di yuda hende aki. Mas dilanti por a scucha cu hendenan den e unico sector cu a keda mantene nan trabou y salario durante di e pandemia, esta trahadonan publico, tambe lo tin un grupo cu tabata cobrando FASE, algo cu no solamente e trahadonan lo por tin parti aden pero a rekeri ayudo di superiornan pa logra esaki.

Fuera di esaki CAD a trece den su rapport cu tin "consultantnan" den servicio di gobierno, den servicio na varios ministerio, tambe a logra cobra FASE mientras cu ta hendenan cu no a perde ningun cen preto den e medida di reduccion salarial di 12.6%. Ta cosnan serio, demasiado serio pa laga pasa bay pero cu e ley lo wordo aproba ta un hecho, un feit ya cu esey ta e mentalidad di Parlamentarionan cu ainda no ta compronde nan responsabilidad pa cu pueblo.

Awor ta di mira kico Minister di Integridad, sr Ursell Arends lo haci den e caso aki, si e lo exigi claridad den e bululu aki cu placa di pueblo of miho bisa cu placa di Hulanda y percura pa interes di pueblo wordo respeta y no maluza.

AWEMainta

No ta CAft so kier reduccion di 60 miyon den AZV pero tambe RMR

Mientras cu gobierno di Aruba ta trata di saca su curpa di no cumpli cu palabracion haci pa loke ta reduccion di gasto den e seguro general di AZV, CAft ta duna un bista totalmente diferente den e pensamento di tanto Minister di Finansa y Minister di Salud di Aruba.

Recientemente Minister Dangui Oduber a informa cu Aruba lo no por cumpli cu e exigencia di Hulanda pa reduci gastonan financiero di AZV cu 60 miyon pa 2022 y entre otro lo no introduci e asina yama "eigenbijdrage" caminda pueblo mes tin cu cubri cierto gastonan pa trato medico.

Tampoco lo por cumpli por lo pronto di reduccion di e lista di remedinan caminda aki tambe e ciudadano tin cu paga pa cierto remedi cu tabata wordo cubri pa AZV pero cu awor Hulanda ta haya cu no a necesario.



Loke ta interesante di henter e situacion aki y cual ta hinca gabinete Wever Croes den un skina sin salida, ta a hecho cu mientras cu ta informando CAft cu ta imposibel pa cumpli na e momentonan aki cu e "besparing" di gastonan den AZV, ya caba tin decisionnan tuma den RijksMinisterRaad, esta RMR, cu cueste loke cueste, gobierno di Aruba tin cu mira con e ta saca e suma aki di 60 miyon, for di e asina yama "zorgbudget."

Den su raportahe algun siman atras esaki ta keda confirma caminda CAft ta mustra gobierno lo siguiente:

"In de RMR van 25 februari jl. is besloten dat Aruba besparingsverliezen tijdens het lopende

begrotingsjaar moet compenseren met maatregelen binnen het zorgbudget en dat het CAft

hierover wordt geïnformeerd."

Pues no ta un exigencia di CAft pero ta RMR dia 25 di Februari 2022, a dicidi cu si gabinete Wever Croes II no cumpli cu e reduccion di gasto den AZV cu 60 miyon, e tin cu compensa esaki den presupuesto 2022 cu medidanan dentro di e presupuesto di cuido medico.

Con lo bay logra esaki no a conoci y tampoco tin mucho informacion ta kico gobierno ta haciendo, ya cu den ultimo dianan tin entre otro lapimento di tire manera ta conoci den comunidad, tumando luga caminda cu cooperacion di Parlamento, ta tratando na coregi erornan cometi mientras cu pa dialuna venidero 11 di Juli, Parlamento ta bay cu reces y ta regresa te mey mey di Augustus.

Pues un caminda tin cu saca e placa aki y esaki mester ta notabel den e presupuesto supletorio cu ainda cu ta mustra cu bay conoce algun cambionan grandi prome cu CAft aproba esaki.

LOCAL

Superfood Plaza Cares Program cu donacion di 50 mil florin

Animal Welfare Alliance Aruba ta un organisacion cu a bin ta trahando pa algun aña riba e isla den cuido di cachonan principalmente.

Nan ta traha cu diferente fundacion riba e isla cu ta concentra riba e mesun tema aki. Nan kier minimalisa e cantidad di cachonan cu ta wordo laga pa nan cuenta riba caya y cu ta cay den un estado deplorabel. Banda di crea conscientisacion di un miho cuido di animalnan, nan ta duna un man tambe na famianan di entrada abou cu tin mascota den cas. Pa medio di educacion y conscientisacion nan kier reduci e cantidad di cacho y pushinan riba e isla.

Awo a yega asina leu cu nan kier cuminsa cu un clinica. Pa esaki nan ta ayudo di Veterinarionan cu lo traha di forma boluntario pero tambe mester di otro boluntarionan pa duna un man pa cuido di e animalnan, haci administracion, etc. Nan kier cuminsa cu e operacion den e ultimo kwartaal di e aña y opera rond di 1000 mascota. Por tuma contacto cu nan riba tur e rednan social. Nan ta masha agradecido na Superfood cu a bira un sponser special di e fundacion mientras cu Purina lo yuda e fundacion cu alimento pa e animalnan durante un aña.

Rudy Richardson, Marketing Manager di Superfood Plaza. El a splica di nan programa Superfood Plaza Cares Program, cu ta existi pa algun aña caba. Via di e programa aki ta brinda apoyo na diferente fundacion local cu ta realisa trabou importante den y pa comunidad. Y nan a haya un peticion for di AWA. “Nos ta hopi contento cu e cinco fundacionnan mas importante di e isla cu ta traha riba e tereno aki, a cera cabes pa atende cu un problema cu a bin ta creciendo, specialmente despues di pandemia di COVID.

Nos ta convenci cu nan lo bay ta exitoso pa trece solucion pa e problema. Nan tin hende ta traha diariamente riba caya, sa cual ta e problema y con pa resolve. Pa e motibo aki Superfood Plaza Cares Program.”

Richardson a splica cu den nomber di clientenan di Superfood, cu ta esnan cu ta haci e donacion na momento di haci compras, ta haci un donacion di 50 mil florin.

Un di e organisacionnan cu ta forma parti di e aliansa ta Crioyo Trappers cu ta coy cachonan riba caya y opera nan.Nan a uni na e aliansa aki pasobra e ta brinda ayudo na esnan cu tin un cacho pero cu no tin forma pa laga opera nan. E organisacion ta contento di mira e union aki, pasobra trahando hunto por haci hopi mas y ta yuda evita cu mas cacho ta wordo treci na mundo di forma incontrola.

Pushi por haya yiu 4 bes pa aña y cada bes e por duna luz na



3 baby y cacho por haya baby 3 bes pa aña. Cuatro luna despues di haya yiu e por bira loops. A haci un analisis y a descubri cu tres generacion pareu por haya baby durante aña y hopi hende no sa kico pa haci cu e puppynan na cas.

Brandmanager di Purina, Ana Maria Ramirez di Compra, tambe tabata presente den e conferencia di prensa. El a expresa nan satisfaccion di por traha cu e aliansa aki cu na su turno ta consisti di organisacionnan cu a bin ta desplegando un bunita trabou.

E aliansa tin como meta principal evita e crecemento di e animalnan aki riba caya. Hopi famia no por cu e cantidad grandi di cachonan cu na final ta bay keda riba caya. Nan di Purina tambe kier mira un solucion pa e problema aki. Purina a compromete nan mes pa durante un aña contribui cu e animalnan cu ta bou di nan cuido tin e miho nutricion.

Nan ta apoya e aliansa pasobra ta kere firmemente den nan programa di educacion y conscientisacion cu ta yuda e famianan pa cuida e animalnan aki di un forma corecto.



Mas di 60% di gasto di huur ta bay pa paga edificio traha cu e formula PPP

Recientemente Departamento di Finansa di Gobierno a haci un analisis di e gastonan di huur di edificio den e periodo di aña 2015 pa 2021 y esaki ta mustra cu e gasto di huur di edificio a subi cu 25 miyon florin. Den e articulo aki ta duna un splicacion riba e subida aki.

E analisis ta indica cu e gastonan mas grandi di huur ta bay pa paga edificionan di Centro di Husticia Santa Cruz, KPA Shaba, MFA Noord, MFA Paradera, MFA Savaneta, MFA Santa Cruz, BelFin cu ta Departamento di Impuesto y Departamento di Finansa, Infra gebouw cu ta edificio di DOW y DIP. Nan ta edificionan traha cu e formula di Public Private Partnership PPP, na unda e edificio ta wordo traha pa compania priva y Gobierno ta paga nan un suma di huur pa paga pa e inversion haci.

Segun e analisis haci, e huur pa e edificionan traha cu e formula PPP ta tuma un 60% di e gastonan total di huur di Gobierno.

Banda di esaki, tin gasto di huur halto na edificio di Aduana, Archivo Nacional Aruba, Censo y tin gasto



halto pa mantencion di scolnan. Den aña 2022 e edificio di John F. Kennedy Education Center cu tambe ta un PPP a drenta den servicio pa por acomoda Departamento di Enseñansa, UNESCO y Departamento di Cultura y esaki tin un costo adicional di 2,2 miyon florin na gasto di huur.

Manera por mira mayoria gasto halto di huur di Gobierno ta pa motibo di e escogencia pa haci uzo di e formula di PPP pa yega na edificio propio pa por brinda e servicio cu comunidad ta demanda.

Tin averahe di 58 caso positivo pa dia

Segun resumen semanal di diabierna dia 1di juli, 546 persona a recupera den e siman aki y un total di 405 caso nobo di COVID-19 a keda registra.

E cantidad di casonan activo di COVID-19 pa diabierna tabata 327 y cantidad di fayecidonan relaciona cu COVID-19 a aumenta na 222. Forsa na famia di e fayecidonan. Datos ta ilustra casonan nobo di COVID-19 cu un averahe semanal di 58 caso positivo pa dia y un averahe di 'Positivity rate' semanal di 54% pa dia.

Tur cos ta birando caro pero pueblo merece miho calidad tambe di producto

Den tur negoshi, cual sea e negoshi, prijsnan a conoce un aumento cu sin duda ta haci un diferencia den cartera di pueblo y pa esaki por scucha diferente excuus of argumento. E excuus di mas grandi cu por ser scucha, ta di e guera entre Rusia y Ukraina insinuando cu prijs di petroleo ta hungando un rol grandi y caminda aparentemente e excuus di e pandemia di corona virus, ya no ta conta mucho mas.

Por ehempel hasta na un truck di cuminda ta haya tende cu tin cu paga pa extra saus ya cu e truck solamente ta suministra un tipo di saus, sea cu e ta salsa rosada, garlic saus of cualkier otro saus adicional, e cliente tin cu paga pas esaki.

Aki e sirbido ta simplemente splica clientenan cu e saus di pinda adicional ta a consecuencia di e guera na Ukraina y cu aumento di prijs di petroleo. Cu transporte di comestibles tin cu aumenta ta un hecho pero na mes momento comerciantenan no por aumenta prijs di nan productonan mientras cu e calidad di e productonan aki ta desminui den calidad y servicio.

Si pueblo tin cu acepta e aumento di prijs aki, ta responsabilidad di e comerciante pa e brinda un miho servicio y miho producto na su cliente mirando e inflacion barbaro cu tin tur caminda. Net den e aspecto aki, tin demasiado caso caminda e cliente ta wordo perhudica sin cu e por haci algo concreto pa e haya un bon producto pa e prijs halto cu e tin cu paga.

Por ehempel tin restaurantnan fast food cu ta bende galiña cu tin ora ta para oranan largo den e “heater” cu nan tin y pa e cliente cu bin den oranan di atardi, nan ta haya dos pida galiña cu henter e parti ariba a seca bira bruin y duro cu hende no por come. Un cliente ta hiba esaki cas y simplemente no kier drenta su auto un biaha mas pa bay mustra e luga e producto malo aki pero ta un hecho di condena totalmente.

Tin luganan cu ta bende un producto cu riba e borchi ta propaga algo pero den e saco ta haya un contenido cu no ta cuadra cu loke ta wordo propaga loke tambe ta un tipo di falsificacion. Autoridadnan di salubridad hunto cu polis a yega di cera varios luga cu ta sirbi cuminda pa motibo cu nan no ta cumpli cu exigencianan pa procesa cuminda sin posibilidad cu esaki lo haci hende malo.

Sinembargo na varios negoshi cu ta sirbi cuminda por ripara cu ta sirbi por ehempel un pedido di french fries caminda e batatanan ta cubri cu cantidad di punta preto chikito, un indicacion cu e azeta den cual a haci e batatanan aki, ta sushi y inaceptabel.

Den un centro cu ta sirbi desayuno ta cumpra un toast cu mester ta algo inusual y nobo aki na mundo, ya cu ta imposibel pa kere cu un sandwich getoast cu ham and cheese, por ta asina friu ora cu e wordo presenta na e cliente.

No ta bisa e clientenan cu e luga no tin luchi pa coffee pero ta trece esaki na mesa pa despues anuncia cu no tin lechi y ta algo cu ta sosodiendo pa algun luna caba y sigur algo malo ora cu riba e menu di e luga ta mustra cu a sirbi “Cafe Late” pero despues ta bin resulta cu no por ya cu no tin lechi pa esaki.

E aumento di prijs den casi tur sector solamente por wordo alivia cu miho servicio, cu miho atencion pa e cliente, cu miho presentacion di loke e negoshi ta sirbi su clientela y esaki lo bay ta esencial den tempo cu ta bin caminda e inflacion lo sigui rumbo pa un nivel hamas antes conoci.

Minister Arends den reunion cu Stimson Center pa haya apoyo pa Aruba

Durante e bishita na e Ocean Conference 2022, minister di Naturalesa, Sr. Ursell Arends a reuni cu representantenan di Stimson Center, cual ta esnan responsabel pa a conduci e estudio di CORVI (Climate and Ocean Risk Vulnerability Index).

CORVI ta un herment importante cu ta wordo uza ora cu mester tuma decisionnan pa realisa inversionnan cu impacto climatico. Su meta ta pa mehora e siguridad di ciudadnan cu ta encontra nan mes pega cu costa y tambe islanan, y ta yuda duna indicacion pa evalua e consecuencianan y vulnerabilidad riba nos medio ambiente, finansas y situacion social.

Esaki tabata un reunion fructifero cu ta directamente relaciona cu un di e puntonan cu minister Arends a trece padilanti durante e conferencia, cual ta e meta pa introduci un “National Climate Resilience Council” na Aruba, pa eherce e tipo di trabounan importante aki.



Prome Minister ta lamenta mal uzo di FASE pero ta elogia su colega Glenbert Croes

Dialuna 4 di juli a cuminsa den Parlamento e tratamento di e Ley di FASE. Esaki ta e ley cu ta duna e base legal na e pagonan di FASE cu a wordo haci durante di e pandemia. Hopi famia na Aruba a wordo yuda cu FASE. E ley aki a tarda pa cana su caminda pa e motibo aki ta apenas dialuna Parlamento ta trat'e. "Mi lo a desea cu esaki no a tarda asina tanto pero mi ta hopi contento cu Gobierno di Aruba a introduci FASE y por a yuda miles di persona aki na Aruba, Prome Mininster Evelyn Wever-Croes a expresa.

Prome Minister a duna di conoce cu no por a warda pa e ley prome pa haci e pagonan pa motibo di e urgencia cu tawata tin. Nos ta corda cu diabierna 13 di maart 2020, Aruba a conoce su prome 2 casonan di Covid 19. Ya e siguiente dialuna, scolnan a wordo cera, sigui pa ciere di frontera, a introduci shelter in place y toque de queda.

E ansha a cuminsa lanta na Aruba. Miles di persona ya caba a cuminsa perde trabou pa motibo cu negoshinan a cera nan porta cu a haci cu no por a sigui paga salario. Na e momento ey no tawata tin loonsubsidie. Promesa di Hulanda tawata pa yuda cu loonsubsidie, miestras Aruba ta cumpli cu un cantidad di condicionnan. Aruba a haya e prome placanan pa loonsubsidie na mei.



"Danki na accionnan rapido di Minister Glenbert Croes, hunto cu Minister Xiomara Maduro, Gobierno a logra bin cu e proyecto di FASE cu a yuda miles di mama y tata di famia cu a perde nan trabou. Taxistanan y esnan cu tawata tin negoshi chikito tambe a wordo yuda cu FASE. E FASE tawata un suma di 950 florin pa luna cu sigur a wordo bon uza pa esnan cu a bin na remarc'e pa esaki", Prome Minister a duna di conoce.

E Ley di FASE ta wordo trata awo na Parlamento. E ley sigur lo mester a pasa mas lihe. Pero pa Gabinete Wever-Croes II, den e pandemia e tempo ey, prioridad tawata pa salba bida di hende. Salba trabou di ciudadanonan. Percura pa esnan cu a perde trabou haya ayudo financiero y pakete di cuminda pa nan por sobrevivi. Despues cu e parti mas critico a pasa, Gobierno a concentra riba e ley cu ta den Parlamento aworaki. Minister Glenbert Croes y Minister Rocco Tjon ta den Parlamento pa defende e ley aki.

"Mi ta lamenta cu oponentenan a laga sa cu nan no tin confiansa mas den Minister Glenbert Croes pa motibo cu a tarda asina tanto cu e ley aki mientras cu si tin algo nos mester bisa di Minister Croes, ta pa duna elogio. Pasobra mientras cu tur hende, inclusivo e parlamentarionan aki, tawata den shelter in place hopi safe cu nan famia, Gobierno a sigui traha. Minister Glenbert Croes a sigui traha y, apesar di tur cos, ya dia 16 di maart pa 20 di maart a prepara henter e Proyecto di FASE y Conseho di Minister completo riba 20 di maart mes a aproba e FASE y miles di ciudadano a wordo yuda.

Mi ta lamenta si, cu algun usuario di FASE a maluza esaki. Awo mester atende cu nan pasobra esaki sigur no tawata e intencion. Pero, nos ta hopi agradecido na Minister Glenbert Croes pa su di vision pa paga FASE. Mi ta spera cu Parlamento total duna sosten pa e ley aki por tin un base legal. Pa futuro, si tin mester, e ley aki lo keda valido", Prome Minister Evelyn Wever-Croes a duna di conoce.

Mocion di desconfianza contra minister Glenbert Croes

mr. dr. Ryçond Santos do Nascimento: Gobierno a probecha di un crisis pa politisa ayudo



STATEN VAN ARUBA

PARLAMENTO DI ARUBA

MOCION

CONSIDERANDO CU





TA DICIDI

Awe nos tur ta testigo di un situacion esquizofrenico: un minister cu kier duna un discurso academico pakico e no a traha cu un base legal. Na mes momento minister ta rabia, ta grita, su man ta tembla y su cara ta bira cora. Un situacion esquizofrenico pasobra na mes momento minister kier pa bo haya lagrima den bo wowo, bo haya compasion cu minister y bo haya simpatia pa e gran genio di e minister cu a inventa FASE cu no tabatin ningun caminda na mundo. Lamentablemente e gran genio cu a inventa FASE na ningun momento por a corda cu e mester base legal pa uza placa di Pueblo.

P'esey no kiboka; e Ley aki no ta pa yuda un grupo vulnerabel den nos comunidad. E ley aki ta pa legalisa pagonan ilegal.

Mescos cu gobierno no ta worry con e ta sigui, sigui y sigui aumenta goederen en diensten, gobierno no a worry con el a anda cu placa di Pueblo den cuadro di FASE. Esaki ta demonstra un biaha mas cu Gabinete Wever-Croes ta sigur di e apoyo di su parlamentarionan pa cu eigen bijdrage pa cu cuido medico, pa aumento di accijns, BAVP, 12.5% di sector publico y semi-publico, BTW di 14%, aumento di awa di 60% den e prome bracket, LNT di 130% cu lo trickle down.

Den cuadro di ayudo di FASE gobierno a probecha di un crisis pa politisa ayudo. Raad van Advies, ARA y CAD ta mustra con preucupante e manera cu gobierno a anda cu FASE ta: Centrale Accountantsdienst ta mustra con gobierno a crea peliger di favoritismo politico, mal uzo di fondonan publico, fraude y corupcion cu e manera con gobierno a trata cu FASE.

Segun Algemene Rekenkamer gobierno no a percura pa claridad riba procedura encuanto con mester a otorga ayudo di FASE. Tambe Algemene Rekenkamer ta mustra cu tampoco tabatin claridad riba e exigencianan pa bin na remarca pa e ayudo aki, habriendo porta hancho habri pa: 'ad hoc handelen'. Gobierno kier sconde tras di e crisis di Covid pa bisa cu iregularidadnan aki ta un caso isola debi na un situacion hopi particular. Sin embargo Raad van Advies ta subraya cu ta custumber di gobierno pa actua sin base legal pa despues legalisa esaki.

P'esey tin mas cu sificiente motibo pa entrega e siguiente mocion cu ta conta cu e apoyo di fraccionnan di AVP, MAS y Accion 21:

Parlamentario Alvin Molina (MEP):

FASE a yuda miles di ciudadano pa por tin pan riba mesa

Siguridad ta hopi importante pa nos pais, den prome luga pa nos ciudadanonan por biba trankil. Pa nos turistanan, e siguridad ta e motibo primordial dicon nan ta scoge Aruba como nan destinacion, kiermen siguridad ta importante pa nos economia. Dimes tin hende ta scoge pa comete actonan criminal pa luho, status of poder.

Pero un gran parti di hende cu ta haci algo contra ley, ta pa via di necesidad. Necesidad pa por cubri gastonan di cas, transporte, paña, scol et cetera, necesidad pa pone pan riba mesa.

Durante pandemia hopi ciudadano a perde nan trabou of a sufri un reduccion den salario of a perde esaki por completo. Cada persona cu perde trabou, cu no tin un entrada mas, cu no por pone pan riba mesa di su famia ta forma un extra risico pa e bay comete actonan penal pa por sobrevivi.

Y esey no ta conta solamente pa esun cu a perde su trabou, ta conta pa tur miembro di su famia y esnan cu ta depende di e 1 trabou ey. FASE a yuda miles di ciudadano pa por tin pan riba mesa. FASE a yuda preveni pa hendenan a bay comete actonan penal pa por sobrevivi.

Economia di Aruba a crash completamente door di e pandemia, pero criminaliteitscijfers no a aumenta. FASE a yuda cu nos por a preserva/mantene



e bendicion cu Aruba tin di ta un pais relativamente sigur. Aruba mester keda un pais conoci pa su siguridad, esey ta haci nos pais uno atractivo pa nos turistanan, esey ta pone cu nos economia por a crece bek asina lihe. Durante pandemia Aruba a logra di keda e pais sigur cu nos ciudadanonan y bishitantenan ta goza di dje.

FASE a aporta grandemente na esaki. Un danki na nos ministernan Glenbert Croes y Rocco Tjon, ministerraad completo y tur departamentonan concerni, pa boso vision, determinacion y curashi pa eherce e proyecto FASE.

COMUNIDAD

AVP ta sigui den bario cu encuentro exitoso cu habitantenan di Tarabana





Partido AVP ta continua cu reunionnan den bario pa asina comparti e vision di e BON COMUN cu nos comunidad. Ayera atardi den e bario di Tarabana lider di Partido mr. Mike Eman y demas colega di Partido tabata presenta na cas di famia Sonia Westerburger na Mamoticastraat 26 pa asina scucha e dolor y retonan cu ta biba den e hogarnan di Tarabana. E racha di reunionnan den bario ta habri oportunidad pa comunidad por expresa y participa. E bario di Tarabana a responde grandemente n

ae yamada di partido AVP . Ciudadanonan di Tarabana y Dakota a asisti y a expresa cu nan ta preocupa cu e rumbo di Aruba. Den bario di Tarabana e problema nan social ta aumentando, e pobresa ta creciendo y electricidad y awa di ciudadanonan ta wordo desconecta y pensionado nan ta preocupa pa cu aumento cruel di costo di bida.

Lider di partido mr. Mike Eman, parlamentario drs. Mervin Wyatt Ras, mr. Gerlien Croes, acompaña pa nan coleganan di partido Wendrick Cicilia, Clifford Heiliger, Dennerich Kelly, Abigail Arends y Juni Croes a comparti sentimentonan y mensahe cu un grupo di ciudadano di Tarabana preocupa pero motibo cu Aruba mester un cambio y un vision distinto enfoca ariba e bon comun. Tur orador a enfatisa e necesidad di un cambio di vision y liderazgo y a subraya cu e decisionnan di gobernantenan mester sirbi e BON COMUN. E trayectorio di logronan politico di partido AVP ta evidencia cu un pais ta desaroya na momento cu Gobernante nan ta wordo inspira pe concepto di e BON COMUN.

Lider di partido mr. Mike Eman e enfatisa cu e Bon Comun mester ta e fundamento pa tur decision politico. E BON COMUN ta guia gobernante nan pa sirbi cada ciudadano y no un grupo selecto di persona den nos comunidad. Lider partido AVP mr. Mike Eman a comparti un reflexion profundo cu e vision di BON COMUN ta impone un tarea riba e gobernantenan pa crea un calidad di bida pa nos ciudadanonan semehante na reino di shelo.

E calidad di bida cu nos tin cu aspira pa nos ciudadano nan mester un digno pa e motibo aki Partido AVP a redobla pensioen, a introduci un pensioen general, a introduci schoolkinderentoslag, reparatie toeslag, y a inverti den infrastructura, scolnan y barionan den nos comunidad pa menciona algun proyectonan inspira pa sirbi e BON COMUN.

Un gobierno cu un orientacion profundo riba e BON COMUN ta imperativo pa crea felicidad y prosperidad pa nos pueblo. Aruba y pueblo ta confrontando un cantidad di dolor y retonan. Nos ciudadano no por mas cu e medidanan cu Gabinete Wever-Croes ta impone y ta ocasiona cu su mal maneho. AVP ta uniendo nos comunidad, bayendo bario pa bario pa crea e union y forsa necesario pa asina nos por rescata nos Pais y establece un vision cu ta sirbi e BON COMUN. E BON COMUN di cada ciudadano di nos pais mester ta e guia y inspiracion pa asina nos por sali for di a abismo cu Gabinete Wever-Croes a hinca nos pais aden.

POLITICA

Pride Talk den honor di Pride Month na Aruba Marriott

Den honor di Pride month, e compleho di Aruba Marriott a organisa un sesion educativo y interactivo di 'Pride Talk' pa nan asociadonan den Aruba Marriott su Amsterdam Ballroom.

Oradornan special tabata Miguel Mansur, Erin Croes y Veer Alwani kendenan a wordo invita pa asina comparti nan experencianan personal di con nan a nabega nan trayectorio como un persona LGBTQ+ dentro di nos comunidad, cual sigur a conmove y inspira cada un asociado presente.

Endy Croes tabata invitado special como maestro di ceremonia y sigur tambe a comparti informacion valioso a base di su experencianan personal.

Marriott International ta promoviendo diversidad, igualdad y inclusion pa hopi tempo como parti di nan cultura di "We Put People First" y "We Serve Our World" y awo e compromiso ta mas fuerte cu nunca pa asina crea un medio ambiente inclusivo pa tur hende.

Eventonan manera esaki ta celebra y mustra e apoyo na e comunidad di LGBTQ+ y alabes extende tur bishitantenan y asociadonan e comfortabilidad pa ta nan mes.







COMUNIDAD







Esaki no ta un excepcion pa e compleho di Aruba Marriott. Como parti di Marriott International, Aruba Marriott ta pone prioridad na e luna di Pride pa asina crea conscientisacion y amplia e sosten na e comunidad di LGBTQ+.

Adicionalmente, Aruba Marriott a ilumina e entrada di e hotel cu luznan colorido representando e bandera di regenboog di Pride pa di cuater aña consecutivo, como tambe a organisa un evento special di Pride Night Brunch y a ofrece gelato decora cu colornan di e regenboog na Gelato & Co., pa asina amplifica e apoyo na e comunidad LGBTQ+.

Mas di Aruba Marriott:

Aruba Marriott Resort & Stellaris Casino a habri na aña 1995 cu 411 camber. Na aña 1999 a habri Ocean Club cu 311 camber y na aña 2004 a habri Surfclub cu 900 camber. Na tur, e famia di Marriott Aruba ta consisti di mas o menos 1200 empleado den servicio directo. E compleho di Marriott Aruba ta esun di mas grandi den henter Caribe, tanto den cantidad di camber como den cantidad di empleado

Aruba International Regatta lo tuma luga entre 19 cu 21 di augustus





Durante un encuentro recien entre e directiva di Aruba International Regatta a finalisa e programa di evento y actividadnan pa loke ta e caredanan na caminda.

Participantenan mester registra online riba www.aruba-regatta.org prome cu diasabra 20 di Augustus pa 9'or di mainta.

E evento lo habri oficialmente na Universidad di Aruba riba diabierna 19 di augustus cu registracion entre 5'or di atardi pa 7'or di anochi, solamente pago cash ta wordo acepta. Despues lo sigui un captain's meeting y opening oficial di Aruba International Regatta 2022 pa 8'or di anochi.

Caredanan di sailing lo cuminsa e siguiente dia, Diasabra 20 di Augustus na Surfside Beach, henter un dia di deporte, musica y diversion.

E PROGRAMA PA 20 AUGUSTUS:

08:00 – 09:00am: Ultimo oportunidad pa registra 'last minute', ta acepta cash solamente.

08:30: Safety & race meeting, sunfish, beach cat, F11, Opti, & Qube na Surfside Beach.

09:00am – 05:00pm: Caredanan di Sailing

12:00pm: Lunch Break

04:00pm – 07:00pm: Live Music

05:00pm – 06:00pm: Happy Hour!

E PROGRAMA PA 21 AUGUSTUS:

Diadomingo 21 di Augustus, na Surfside Beach, henter un dia di sport, musica y diversion.

09:30am – 5:00pm: Sailing Races

12:00pm: Lunch

04:00pm – 07:00pm: Live Music

05:30pm: Junior Awards

05:00pm – 06:00pm: Aruba Regatta Happy Hour

07:00pm: Closing Ceremony & Awards

Un danki na Digicel pa su sosten como patronisador. Please subi riba Aruba International Regatta su portal pa mas informacion riba sailors y participantenan, boluntarionan, interesadonan y otro stakeholders di Aruba International Regatta.

E ta diseña mas simpel cu ta posibel pero na mes momento safe, sigur y completo pa tur bo informacion por wordo maneha den un solo lugar: http://www.aruba-regatta.org



SPORT

Columnista di Red Sox

Dianan di Xander Bogaerts den Red Sox ta mustra dianan conta

Rick McNair ta un columnista cu ta cubri e ekipo di Boston Red Sox, kende diasabra ultimo, a atende e situacion di futuro di e shortstop Arubiano, esta Xander Bogaerts.

Den un forma convincente, McNair a duna su opinion riba e situacion cu tin entre e pelotero di Aruba y e organisacion di Red Sox, bisando entre otro cu Red Sox tin cu prepara pa un bida sin Xander Bogaerts.

E asunto di extension contractual di Xander tin algun tempo caba ta topico di discusion pa loke ta relacion cu e organisacion di Red Sox, entre otro e falta di respet demostra pa e pelotero kende a ricibi un oferta for di su organisacion, cu pa hopi experto, tabata un falta di respet total pa loke Xander ta representa pa su ekipo.

Desde e oferta ey tur negociacion a keda suspendi caminda entre otro e shortstop no kier a discuti extension di su contract durante di e temporada regular ya cu e kier pone tur atencion na su wega y no wordo desvia di su trabou di tur dia.

E situacion segun McNair a bira mas delicado ya cu dirigentenan di Red Sox aparentemente no ta mira cu nan kier sigui cu Xander ya cu nan no a haci ningun esfuerso pa inicia negociacionnan cu e pelotero.

Pa colmo gerencia di e ekipo a manda un mensahe practicamente bon cla pa representantenan di Xander ora cu nan a firma e agente liber di mesun posicion, esta Trevor Story kende mester a bay hunga segunda base ora cu Xander a nenga di cambia di posicion.

Varios nomber tambe a wordo menciona como reemplaso di e pelotero Arubiano pero segun McNair ningun tin e caliber of tin e liderazgo manera e talentoso Bogaerts a demostra ultimo temporadanan.

E columnista a enfatisa cu e posibilidad ta grandi cu gerencia lo haci mesun cos cu nan a haci cu Mookie Betts, kende a wordo considera dado momento e cara di e frankisia pero asina mes nan a lague bay pa Los Angeles Dodgers.

Xander na e momentonan aki ta cara di e organisacion pero aparentemente pa gerencia y doñonan di e ekipo, esey no ta suficiente y pa tal motibo McNair ta totalmente convenci cu e pelotero Arubiano, no tin futuro mas den e organisacion di



Red Sox.

No solamente cu Xander ta un di e mihonan na e momentonan aki den Liga Grandi, pero su carisma, dedicacion na su wega y na su organisacion, ta puntonan positivo den cualkier organisacion pero den Red Sox esaki por cambia na tur momento.

Xander ta entre e miho shortstopnan den ambos liga grandi pero pa un of otro motibo, parce cu e lo no ta den e ekipo di All Stars, ya cu tin posiciona awor Bo Bichette di Toronto Blue Jays y Tim Anderson di Chicago White Sox.

Pa haci un comparacion entre e dos hungadonan aki ta facil, ya cu compara cu Bichette, Bogaerts ta bati miho cu e hungado di Blue Jays caminda e ultimo aki tin averahe di .257 compara cu un averahe solido di Bogaerts di .318 mientras cu e ekipo di Boston ta na di dos luga tras di New York Yankees y Bichette su ekipo ta na di cuater puesto.

Compara cu Anderson di White Sox, esaki tin miho averahe cu Xander ya cu e ta bateando di .333 cu 5 home run y 19 careda empuha mientras cu e shortstop di Boston tin 6 home run y 31 careda empuha.

Ta bin acerca cu White Sox tin un record di 38-39, pues bou di e averahe di .500 cu ta mas malo cu Boston, mientras cu e ekipo ta ocupa e di tres puesto tras di Minnesota Twins.

Pues compara cu tur e dos peloteronan aki, e actuacion y e balor di Xander ta mucho mas grandi cu nan dos.

Polisnan a sefta homber di color desarma cu 60 tiro



Den otro caso sumamente serio na Merca pa loke ta asuntonan racial, un homber di 25 aña, Jayland Walker, a ser tira mata pa polisnan na Akron, den e estado di Ohio.

Na final di cuenta awor ta bin resulta cu e hoben aki a ricibi un total di 60 tiro cu mas cu claro a causa su morto al instante, mientras cu riba su curpa, no a bin haya un arma di candela cu por a hustifica loke polisnan a haci cu e hoben aki.

Diadomingo ultimo a presenta grabacionnan cu algun "bodycam" di algun oficial di polis cu ta confirma e cantidad di tironan cu a laga los riba e victima, despues di un persecucion na pia den un stacionamento.

Un total di ocho oficial di polis a core tras di e hoben aki, caminda segun declaracion di e polisnan aki, nan ta convenci di e mira e hoben pa un hende peligroso, ya c'un rato prome e lo a tira riba polisnan cu tabata persiguie den un auto cu e tabata manehando. Polisnan tabata convenci ora cu e homber a baha for di e auto y trata di scapa na pia, cu e lo tabata arma y cu e lo a bolbe los tiro riba nan pero a bin resulta cu e homber no tabatin arma di candela riba dje.

No ta conoci ainda cuanto tiro polisnan a los riba e hoben Jayland durante di e persecucion na pia pero riba curpa di e victima, a bin haya 60 herida di bala y segun abogado di e famia, polisnan a sigui tira riba e homber mientras cu ya e tabata benta riba e stacionamento. Den auto di e homber polisnan a bin haya si un arma di candela pero ainda no ta conoci si en berdad el a los tiro riba polisnan ora cu el a wordo ordena pa para pa un control.

Alcalde di Akron a yama e incidente algo dramatico y a pidi comunidad pa keda calmo y permiti e investigacion cana su rumbo y spera te ora cu tin claridad riba loke a sosode.

Mientras tanto tur e agentenan envolvi den e persecucion y tiramento riba e victima Walker, a wordo manda cas c'un suspension temporal te ora cu tin mas claridad den loke a sosode y di con e situacion macabro aki a tuma luga.

Ta trata aki di un grupo di ocho polis, di cual shete di nan tabata blanco y un di nan un polis di color y e grupo di un averahe di añanan di servicio cu ta varia entre un aña y mey pa seis aña.

INTERNATIONAL

Polis ta haya 31 curpa den mortuorio na Merca mayoria den mal estado



Lankford Funeral Home and Family Center ta un mortuorio situa na Louisville, Indiana caminda diabierna ultimo, polisnan a wordo dirigi na e centro, despues cu kehonan a drenta cu algo no ta bon cu e luga aki.

Pa algun dia caba segun e kehonan cu a drenta, nan no ta mira ningun actividad na e centro cu ta wordo dirigi pa un solo persona mientras cu ta mira e luga sin luz mescos cu e electricidad no ta conecta.

Preocupacion mas grandi di algun ciudadano, ta e hecho cu nan ta kere cu den e centro ainda tin difuntonan cu no a wordo dera y ta teme cu tin algo robes tumando luga.

E preocupacion aki a resulta berdad ya cu ora cu polisnan a drenta den e luga y a cuminsa cu nan investigacion, nan a bin dal den un total di 31 curpa sin bida di cual ya algun tabata den un estado avansa di descomposicion.

Airco di e centro no tabata funciona y e freezernan tampoco loke a conduci na e situacion delicado aki, mientras cu tin algun curpa cu a wordo crema pero cu no a wordo procesa ainda, pues simplemente poni na banda y polisnan no a determina ainda cuanto tempo esakinan ta asina.

A busca e persona encarga cu maneho di e centro aki pa asina facilita informacion riba loke ta tumando luga den e centro pero na prome instante no ta sospecha algo cu lo ta contra ley pero si ta buscando claridad riba kico por a pasa.

Tin restonan mortal den e mortuorio cu ta eynan for di luna di Maart di e aña aki sin splicacion ainda di con esaki ta e caso y di con e curpa no a wordo procesa pero na prome instante ta kere cu tur e curpanan aki cu no a wordo procesa ainda, lo ta curpanan cu mester a wordo crema.

Segun e prome informacion tin varios curpa cu a wordo crema pero nunca famianan a bin reclama e shinishinan y otronan tin famianan cu a bay un solo gebay sin bin bek busca e shinishi di e proceso di cremacion.

Polisnan a haci un apelacion riba trahadonan cu tabata den servicio di Lankford Funeral Home and Family Center pa pasa y duna informacion riba loke tabata tumando luga den e centro aki pero ainda ningun detencion a cay den e caso aki.





Telefon pa Hubentud



Despues di St. Eustatius,

awor ta e muchanan y hobenan di e isla di Saba ta ricibi ayudo for di Telefon pa Hubentud Aruba

Desde 16 di maart ultimo e muchanan y hobenan na e isla di St. Eustatius ta yama tur dia di 2:00 pa 6:00 di atardi e number 918 Guana Chat y ta ricibi oido, informacion, guia y conseho for di e mentornan di Fundacion Telefon pa Hubentud Aruba. Tur esaki ta den cuadro di e 'kenniscentrum' di Fundacion Telefon pa Hubentud Aruba cu ta exportando conocimiento den region.

Desde awe 27 di juni 2022 pa 2:00 di atardi e muchanan y hobenan di e isla di Saba tambe ta bai cuminsa ricibi oido, informacion, guia y conseho for di e mentornan di Fundacion Telefon pa Hubentud Aruba. Mescos cu na Aruba, e yamada lo ta gratis y anonimo.

Mescos cu Openbaar Lichaam St. Eustatius, Openbaar Lichaam Saba tambe a haci un peticion na Fundacion Telefon pa Hubentud Aruba pa ricibi e yamadanan di e muchanan y hobenan di e isla di Saba y duna e muchanan y hobenan ayudo. Tambe durante un combersacion cu e Secretario di Estado di 'Volksgezondheid, Welzijn en Sport' di Hulanda di e tempo ey, drs. Paul Blokhuis, e a haci un biaha mas e peticion na Fundacion Telefon pa Hubentud Aruba pa ricibi e yamadanan di e muchanan y hobenan di Saba. Diasabra ultimo e Secretario di Estado nobo di 'Volksgezondheid, Welzijn en Sport' di Hulanda, Maarten van Ooijen, a firma un acuerdo di cooperacion cu Fundacion Telefon pa Hubentud Aruba den cual e servicio door di Fundacion Telefon pa Hubentud Aruba na e muchanan y hobenan di St. Eustatius, Saba y Bonaire ta regla.

Prome cu e muchanan y hobenan di e isla di Saba por a cuminsa haci uzo di e servicio di Fundacion Telefon pa Hubentud Aruba, e mentornan di Fundacion Telefon pa Hubentud Aruba a ricibi un training tocante e aspectonan etnico, cultural, enseñanza y educacion di e isla di Saba. Tambe testnan tecnico a tuma lugar pa sigura cu e yamadanan ta drenta manera mester ta.

E servicio na e muchanan y hobenan di e isla di St. Eustatius y awor e isla di Saba ta den cuadro di e 'kenniscentrum' di Fundacion Telefon pa Hubentud Aruba cu ta exportando conocimiento. Despues di 22 aña di existencia Fundacion Telefon pa Hubentud Aruba como un 'Kenniscentrum' ta exportanando conocimiento na organisacionan gubernamental y no-gubernamental den region. Banda di crea conocimiento y comparti conocimiento, awor Fundacion Telefon pa Hubentud Aruba como un 'Kenniscentrum' ta bai sigui exporta conocimento.

Un gradicimento ta bai na Aruba Airport Authority N.V., Web Aruba N.V., Setar N.V., Satel, Openbaar Lichaam Saba, Ministerie van Volksgezondheid, Welzijn en Sport Nederland y Ministerie van Binnenlandse Zaken en Koninkrijksrelatie.

Pa mas informacion tocante di e servicio cu Fundacion Telefon pa Hubentud Aruba ta dunando na e muchanan/ hobenan di e isla di Saba por tuma contacto cu Fundacion Telefon pa Hubentud Aruba via nos facebook: https://www.facebook.com/telefon.hubentud/, email: telhubentud@gmail.com of telefon 5886138/ 5884011.

INTERNATIONAL

Ketikoti

Desde antes caba Antiyas sa di nos historia di esclabitud.

Hopi anja caba mi a pensa cu Ketikoti tawata Un festejo di Surinam so .

Despues ma wak cu nan ta papia di tu r 6 islanan den reino hulandes cu tin h istoria di catibo y tambe e parti Arrow ak Taino di Surinam di cual masha tiki sa wordo papia di dje cu es mas awo ma hanja sa cu nan tambe ta existi ain da y tin nan propio cultura y arte . Cu al ta hopi intresante pa sa mas di dje .

Riba e foto por mira mi cu decendient e di Taino arrowak di Sunrinam .

E anja ki mi a dicidi di cana huntu cu C uracao cu su bandera y ma improvisa nos bandera y tambe di Bonaire pa re presenta nos 3 dushi islanan unda mi t in famia tambe.

Mi kier a tribi di haci Un jamado na tu r 6 isla pa ora e fecha 1 di juli 2023 jeg a pa tur isla den reino hulandes tin na n grupo di baile arte etc y nan panja cu ltural y bandera y pa den cada stad (g emeente) nos lanta Un stichting pa tu









r anja nos celebra esaki y traha nos hogar den Europa unda nos ta reun i y pasa dushi . Bini uno bini tur cu union ta haci forsa .

Akibou ta sigui Un link na mi grupo pa nos hendenan di tur 6 isla c u lo por ta intresa den esaki y tambe pa nos yuda of informa otro . Ami ta den Amsterdam.

Corda na Hulanda nos mes tin cu traha nos hogar y organisa nos fiesta nan y awendia tin hopi artista di nos dushi islanan y nos tur por haci no s celebrashonnan den tur stad di Hulanda y pidi Un fonds pa esaki . Esn an cu kier contactmi zzcoffie

Alumnonan di Scol Sint Antonius a traha modelo di landhuisnan



WILLEMSTAD - Loke a cuminsa como un simpel proyecto pa traha un modelo di e landhuisnan di Corsou pa sera aña escolar di e grupo 7 di Scol Sint Antonius, a bira un mega proyecto caminda nan a combina varios abilidad pa no unicamente crea e edificionan monumental, pero tambe comberti den orador tocante di e pasado rico y e uso actual di e landhuisnan.

Tabata un reto y alabes un oportunidad pa copera cu e muchanan y tambe nan mayornan, pa asina nan por a crea e artenan aki cu a impreciona hopi cu a mira nan. CIBC FirstCaribbean a sostene e proyecto, cu no unicamente a saca lo miho di e alumnonan di Scol Sint Antonius, pero alabes a encurasha e participacion activo di nan mayor y a stimula nan interes den a pasado rico di Corsou. Bo por a mira e orguyo den a hobennan ora cu nan a caba cu nan proyecto y tabata presenta esaki.

Scol Sint Antonius tin como tradicion pa laga e alumnonan di grupo 7 na fin di aña escolar hasi un proyecto caminda ta reta e alumnonan pa demonstra nan creatividad. E proyecto di e aña aki a saca mas cu e creatividad di e studiantenan. E studiantenan, den nan gran mayoria for di e barionan di Santa Maria y Sero Fortuna, a combina nan creatividad rico, nan conocemento di historia, calculacion di midi y abilidad di presenta, pa crea y presenta nan proyecto. E proyecto di e studiantenan a bira punto di interes di henter famia caminda mama y tatanan tabata contribui nan parti pa comberti e modelo den un piesa di arte.

E proyecto a logra cu e studiantenan mester a busca informacion, tanto tocante e pasado di e landhuisnan pero tambe presente. Tur e studiantenan a comberti den orador cu bon conocemento di e landhuis cu nan a traha y presenta.

Un di e maestronan di e klasnan di grupo 7 di Scol Sint Anonius a bisa cu e proyecto aki a saca e miho for di e studiantenan. E studiantenan a haña un oportunidad excelente cu e proyecto aki pa demonstra nan conocemento y abilidadnan riba varios tereno.

E coperacion den famia a crea un experencia unico cu e hobennan aki lo keda corda pa hopi tempo. E maestronan a aprecia e sosten y coperacion di CIBC FirstCaribbean pa completa e proyecto cu tabatin un gran impacto riba e hobennan.

CORSOU

Donacion di 50 mil Euro pa Fundacion cu ta combati problematica di AIDS

WILLEMSTAD - Fundacion Plons Corsou (FPK) a ricibi un donacion di 50.000 euro durante e findishi cu a tuma luga na Amsterdam Diner 2022. Amsterdam Diner tur aña ta organisa e evento aki pa recauda fondo pa yuda cu diferente proyectonan cu ta yuda pa combati e problematica di HIV/Aids rond mundo. Durante di e diner presidente di FPK Harley Offerman a dirigi algun palabra na e publico presente tocante e importancia pa tin suficiente fondo pa por sigui yuda e pashentnan cu ta HIV positivo. E aña aki Fundacion Plons Corsou a haña e oportunidad pa por forma parti di e findishi cu a tuma luga durante e diner y recauda un cantidad di 50 mil euro. FPK tin 3 proyecto importante pa cuminsa cune pa por yuda cu e problematica di HIV/Aids na Corsou. FPK a scohe e proyectonan basa riba e necesidad cu ta biba bou di e organisacionnan Cura+, Salud pa tur y Famia Plania.



1. Concientisa muchanan riba e topico di HI/Aids

2. Minimalisa/ Elimina e tabu di HIV/Aids na Corsou dor di concientisa e comunidad y pone mas tanto informacion posibel disponibel

3. Tratamento y remedi pa indocumentadonan

Esakinan ta 3 di hopi proyectonan cu FPK mester a scohe pa cuminsa cune. Lamentablemente ainda e topico di HIV/Aids ta algo cu mayornan, famianan, amigonan y conocirnan no ta papia over di dje ni busca informacion concreto pa informa nan mes di e desaroyonan cu tin riba e topico super importante aki. P'esei FPK kier invita bo pa bishita e website fundashonplons.com cu nan a desaroya den 4 idioma. Especialmente den papiamento pa tur persona por compronde y informa nan mes bon. FPK ta sumamente contento cu e donacion cu nan a ricibi pa por contribui na un miho bida y experencia pa e pashentnan cu ta HIV positivo.

Hues no a mira motibo pa:

Mama cu ruman di victima mortal no intencional no ta cobra compensacion

WILLEMSTAD - Corte di Prome Instancia di Corsou no a concede un pago pa daño y perhuicio pa yiu di un señora y su ruman muhe kendenan a pidi un compensacion di pena di ANG 34.113,54 pe mama y 20.000 florin pe ruman. E demanda tabata como compensacion pa morto di nan yiu/ruman di 19 aña den cura di nan wela Prome dia di Pasco di Nacemento aña pasa aki na Corsou.

E hoben cu a sufri un morto no-intencional na man di su amigo cu tabata biba na Hulanda y for di mucha e tabata amigo intimo cu e victima. Ministerio Publico a acuse di morto culposo combina cu posecion ilegal di arma di candela. Abogado di e acusado tabata señora G.C.A. Scheperboer-Parris, Dia 20 di april corte penal a trata e caso caminda mama di e victima y su ruman muhe a registra nan mes como partcipante pa hasi un demanda di compensacion.

Fiscal B. Niks a anuncia cu pa OM e hoben cu a comete e asesinato no-intencional lo keda condene como tal y pidi un castigo di 30 luna di cual 10 luna condicional kitando e tempo cu ela pasa den aresto preventivo. Fiscal a declara e demanda di compensacion como no admisibel pasobra den un caso penal asina OM no sa pidi pago di compensacion.

Loke a pasa e dia ei ta cu e acusado a bai duna show den cura di cas di e wela cu e arma di candela y a activa e arma y e bala a dal den cabes di e victima kende a muri mesora. Tanto Fiscal como hues tabata di acuerdo cu no ta un caso di asesinato premedita.

Pero e abogado kier a bai mas leu y pidi pa absolve su cliente di morto culposo. Corte a constata cu e dia ei e victima a bai cas di su wela cu e arma pa mustra e acusado pero ora e kier a pasa e arma ne sospechoso e victima no a paga tino y a purba



fangu e arma na mesun tempo cu e tabata manipula cu su telefon. Ta durante e manipulacion aki e arma a cai y su dede a pega den e gai y e tiro a sali matando e victima mesora ora ambos a purba fangu e arma.

Diferente testigu ningun a mira nada

Fiscal a interoga tur testigo pero ningun a mira e incidente. Tur a declara cu e dosnan tabata bon amigo foi tempo nan tabatin 8 aña. Loke por acusa esun cu a tira contra su boluntad ta cu ela actua completamente iresponsabel.

Pa bisa e cos manera ta: ela muri na man di un impacto di bala di su propio arma cu tabata carga y cla pa tira. No tin duda cu ela muri na man di su mes arma. Un observacion cu e hues a hasi ta cu e no a menciona e pais caminda e suceso a tuma luga, pero cu tur hende por saca nan som cu ta na Corsou.

E relato policial ta menciona ora nan a yega na cas di e wela nan a mira un hende na suela y un persona femenino cu tabata presente a bisa cu e victima ta biba na Hulanda. E sentencia di hues tabata 18 luna preso di cual 6 ta condicional y kitando e tempo cu ela pasa sera caba.

FORTALEZA PA FAMIA

Scirbi pa Pastor Marcel Balootje.

Tene cuenta cu e tempo ta di dios

Nos tur a celebra cu alegria con e mal tempo a pasa, e peliger a pasa, nos no a ricibi awacero pisa, ni tampoco biento fuerte, pero pa misericordia di Dios tur mal tempo a pasa bay. Hende ta bira masha nervioso y drenta panico ora nan tende cu mal tempo ta bini, nan kier bay hardware y supermarket pareu , pa asina tin cuminda den cas y cas ta bon proteha.

Pero conta cu nos bida e ta bon proteha e ta den boluntad di Dios? Nos tin Cristo na prome lugar den nos curazon , pasobra esey ta nos unico garantia cu nos lo mira cara di Señor . Pasobra si bin un mal tempo, y a sosode un accidente un persona a fayece, sin Cristo esey no ta cambia su estado di bida dilanti di Dios. Su picanan no ta wordo pordona pasobra e a muri den horcan, pero pordon di pica ta bini door di confesa y arepenti mientras cu nos ta na bida (1 Juan 1:9).

Palabra di Dios ta bisa den Juan capitulo 3 vers 16: Pa asina Dios a stima e mundo asina tanto. Cu E a duna su Yiu unigenito, pa ken cu kere den djE, no bay perdi ma tin bida eterna. Dios sa cu nos tur ta pecador, pasobra tur hende cu nace despues cu Adam a comete pica, a nace cu naturalesa pecaminoso, e unico cu a nace sin pica su nomber ta Hesus Cristo di Nazareth, pasobra e no a nace di un tata humano pero ta Spirito Santo a haci e obra. Ta pesey Dios a manda pa nos un salbador, den cual nos por kere y wordo libra di pica, esey ta nifica cu pica no tin dominio mas riba nos (Romanos 6:14). Y e nomber di e salbador ta Hesus Cristo.

Galationan 5 vers 19-21 y 1Corintionan 6-9+10 , ta papia cu nos tocante sclavitud na pica, bida den pica contra boluntad di Dios, cual ta separa nos for di Dios, y asina haci cu nos no por drenta Su reino. Pablo ta haci mencion di esey bon cla, pa ningun hende no bisa nan no tabata sa. Awor kico nos tin mas miedo di dje, mal tempo, horcan, temblor, of fierno? Pasobra Hesus a bisa den Lucas capitulo 12 vers 4 : Y mi ta bisa boso mi amigonan,no tene miedo di esnan cu ta mata e curpa,y cu despues di esey no por haci nada mas. Ma lo Mi mustra boso ken boso mester teme. Teme esun cu despues cu E a mata tin autoridad pa tira den fierno. Si mi ta bisa boso teme E.

Nos salbacion ta personal, cada ken mester sorru pa nan asunto ta bon regla cu Dios, pasobra mescos cu tin bida eterno den cielo, tin morto eterno of e segundo morto den lago di candela(Revelacion 20 vers 14-15). For di momento cu e slogan a cuminsa bisando cu hende ta central,orguyo tambe a lanta,pasobra hende ta pertenece solamente na Dios. Den bida di hende ta Dios ta Central, solamente e tin tur poder.Ora nos bisa cu hende ta central nos ta mal uso di nos libertad(Galationan 5;1 y 5 :13). Cristo Hesus mester ta e centro di nos bida pa nos por drenta su reino, nada den nos bida por reemplasa Dios, ni tampoco hende no por kere cu nan por biba manera nan kier y drenta reino di Dios.

Dios tene misericordia.

Sinceramente,

Pastor Marcel Balootje.

GRADICIMENTO Y INVITACION

Den nomber di su yuinan, ruman nan y demas famianan nos kier a gradici na tur esnan

cu di un of otro manera a mustra nan atenshon durante enfermedad y entierro di:



Andres F. Tromp

mihor conoci como Des of Trucutru.

Gradicimento ta bai pa e cuido na Dr. Horacio E. Oduber Hospital y tambe na Aurora

Funeral Home pa nan excelente servicio. Masha danki na tur famianan, amigonan,

bisinja nan, ex colega nan di Holiday Inn Hotel y na tur esnan cu a jama, manda

message, manda caarchi y manda krans,

boso muestra di atenshon tawata un gran

consuelo pa nos.

Nos kier invita boso pa 3 santo sacrificio di misa pa descanso di alma di nos defunto:

Diamars 5 Juli 2022 - 5:30 PM na Kapel di Alto Vista

Diaranson 6 Juli 2022 – 6:30 PM na Misa Sta Anna Noord

Diabierna 8 Juli 2022 – 6:30 PM na Misa Sta Anna Noord

Boso presencia lo ta altamente aprecia.

Gradicimento y Invitacion

Pa medio di esaki famia kier a gradici tur esnan

cu na un manera of otro a duna nos sosten, consuelo y forsa durante e tempo dificil cu e fayecimento y entiero di nos defunto stima:



Maximo Erasmus

Boso muestra di atencion ta di hopi aprecio y un gran sosten pa nos. Un danki na un y tur cu a manda carchi, krans, whatsapp, email y a hasi yamada nan telefonico.

Tambe na Aurora Funeral Home pa cu su bon servicio y atencion.

Boso muestra di atenshon tabata un gran consuelo pa nos.

Na mes momento nos ta invita famia, bisiña-, amigo- y conocirnan

pa compaña nos na 3 Santo Sacrificio di Misa na Misa di San Pablo II na Tanki Leendert; diasabra 2 di juli pa 6 pm, diadomingo 3 di juli pa 9 am y diahuebs 7 di juli pa 6.30 pm

Boso presencia ta altamente aprecia.

Laga tur loke ta spera mi ta bunita

Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita

Laga tur locual mi laga atras ta bunita y

Laga esakinan termina den buniteza

Cu inmenso tristeza den nos curason

nos ta anuncia fayecimento di:



Marcolina Werleman-Kelly

*27-07-1938 - † 30-06-2022

acto di despedida lo wordo anuncia despues.

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega. E ta hibami na awa trankil,

Pa mi bolbe haña forsa". Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di:



Henry Harold Oduber

*28-10-1938 - †29-06-2022

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.

E ta hibami na awa trankil, Pa mi bolbe haña forsa". Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di:



Juan Benito Danies

***06-05-1955 - †28-06-2022**

Acto di entiero ta wordo anuncia despues.

Een levensgenieter nog zoveel te geven.

Ideeën, heel veel plannen zijn in èèn keer voorbij. Voor ons was je een kei, enig in je soort. We zetten ons leven met jou in gedachten voort.

Intens verdrietig hebben wij veels te vroeg afscheid moeten nemen van onze zoon, vader, broertje, oom en nana.



Mahinder Jairam

In de leeftijd van 46 jaar

De uitvaart vindt plaats op dinsdag 5 juli 2022. Er is gelegenheid om afscheid te nemen van 13.00 – 16.00 uur bij het uitvaartcentrum Aurora uitvaartcentrum, Cumana 76 Oranjestad Aruba.

De rouwzitting vindt dagelijks plaats van 20.00 tot 21.00 uur thuis bij de overledene, Alto Vista 68. Aruba.

Veel heb je ons gegeven veel heb je voor ons betekend plotseling uit ons leven gedreven blijf je in onze harten leven.

Hopi cosnan bunita bo a entrega nos

Hopi bo a significa pa nos Inesperadamente bo no ta huntu cu nos mas Sin embargo lo bo keda biba den nos curason pa sempe r.

Met veel verdriet, maar dankbaar voor het vele goede dat zij ons tijdens

haar leven heeft gegeven, delen wij u mede dat van ons is heengegaan

onze lieve en zorgzame moeder, zus en tante



Greta Maria Kock

*** Aruba, 23 november 1954 † Wijk bij Duurstede, 13 juni 2022**

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

Dios ta nos refugio, E ta nos fortalesa,

El a resulta un yudador den mester.

Salmo 46:1

Laga tur loke ta spera mi ta bunita

Nos ta anuncia fayecimento di:



Lourdes Maria Maduro-Albus

Cariñosamente yama: "Lulu, Oma Lulu, Tanta Lulu"

*06-02-1945 - †01-07-2022

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

Nos no por ricibi bishita di condolencia na cas, ni prome, ni despues di entiero.

Eternal rest grant unto them, O Lord,
and let perpetual light shine upon them.
May the souls of the faithful departed,
through the mercy of God, rest in peace.
Amen.